C/2025/6672

15.12.2025

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za geografsko označbo v skladu s členom 5(4) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/27 [1]

(C/2025/6672)

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

(člen 24 Uredbe (EU) 2024/1143)

„Ficodindia dell'Etna"

Referenčna številka EU: PDO-IT-0241-AM01 – 11. september 2025

1. **Ime proizvoda**

„Ficodindia dell'Etna"

2. **Vrsta geografske označbe**

☐ ZGO

☑ ZOP

☐ GO

3. **Sektor**

☑ kmetijski proizvodi

☐ vina

☐ žgane pijače

4. **Država, ki ji pripada geografsko območje**

Italija

5. **Organ države članice, ki sporoči standardno spremembo**

Ime

Ministrstvo za kmetijstvo, prehransko suverenost in gozdarstvo – generalni direktorat za spodbujanje kakovosti agroživilskih proizvodov (PQA) 1

6. **Opredelitev kot standardna sprememba**

Spremembe so standardne v smislu člena 24(4) Uredbe (EU) 2024/1143, saj ne vključujejo spremembe imena, ne pomenijo tveganja izničenja povezave in ne vsebujejo dodatnih omejitev za trženje proizvoda.

7. **Opis odobrenih sprememb**

Naslov

Člen 1 specifikacije proizvoda: sprememba naslova in pravne podlage

Opis

V členu 1 specifikacije proizvoda je bil naslov Ime proizvoda spremenjen v Označba. Posodobljen je bil tudi sklic na Uredbo (EU) 2024/1143.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

[1] Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/27 z dne 30. oktobra 2024 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2024/1143 Evropskega parlamenta in Sveta s pravili o registraciji in zaščiti geografskih označb, zajamčenih tradicionalnih posebnosti in neobveznih navedb kakovosti ter razveljavitvi Delegirane uredbe (EU) št. 664/2014 (UL L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Naslov

Člen 2 specifikacije proizvoda in točka 4.2 enotnega dokumenta:sprememba naslova in revizija besedila

Opis

V členu 2 specifikacije proizvoda je bil naslov Nabor sort spremenjen v Opis proizvoda.

Poleg tega je bilo v členu 2 dodano naslednje besedilo, ki je bilo v celoti preneseno iz člena 6 specifikacije proizvoda:

Plodovi se razlikujejo glede na obdobje zorenja:

— *agostani* ali *latini* (prvo cvetenje),

— *scozzolati* (drugo cvetenje).

Sorte: rumena, rdeča in bela.

Proizvod „Ficodindia dell'Etna“ mora ob dajanju na trg izpolnjevati običajne standarde kakovosti in imeti naslednje značilnosti:

— plod mora tehtati najmanj 90 g,

— odstotek pulpe ne sme biti manjši od 60 % teže celega svežega ploda,

— biti mora brez nepravilnosti,

— barvo in obliko, značilni za sorto (dovoljeni so plodovi, obrani ob začetku zorenja),

— refrakcijski indeks mora znašati najmanj 11 %.

Spremenjene so bile tudi naslednje vrednosti: teža ploda (z najmanj 95 g na najmanj 90 g) in indeks refraktometra (z najmanj 13 % na najmanj 11 %).

☑ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Člen 4 specifikacije proizvoda:sprememba naslova in popolna sprememba besedila

Opis

V členu 4 specifikacije proizvoda je bil naslov Poreklo proizvoda, zgodovina, pomen in razširjanje spremenjen v Poreklo proizvoda.

Besedilo navedenega člena je bilo v celoti nadomeščeno z naslednjim:

Spremljajo se vse faze proizvodnega procesa, pri čemer se beležijo vsi vhodni in izhodni proizvodi. S tem spremljanjem ter vpisom katastrskih parcel, na katerih poteka pridelava, imen proizvajalcev in pakirnic v ustrezne registre, ki jih vodi nadzorni organ, ter s prijavljanjem proizvedenih količin nadzornemu organu se zagotavlja sledljivost proizvoda. Nadzorni organ nadzoruje vse fizične in pravne osebe, ki so vpisane na ustrezne sezname, v skladu s specifikacijo proizvoda in ustreznim načrtom nadzora.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Člen 5 specifikacije proizvoda: sprememba naslova in dveh številk

Opis

V členu 5 specifikacije proizvoda je bil naslov Tla, sajenje, tehnike gojenja, obiranje in predelava spremenjen v Metoda proizvodnje.

Spremenjena je bila tudi gostota sajenja, in sicer s 400 na 600 rastlin na hektar, ter uvedena omejitev donosa, ki znaša 35 ton proizvoda na hektar.

Poleg tega sta bila spremenjena napovedani čas za odstranitev prvega cvetja (*scozzolatura*), ki mora potekati med koncem maja in prvo polovico junija, ter datum začetka obiranja po prvem cvetenju dozorelih plodov (*agostani*), ki se lahko začne avgusta.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Člen 6 specifikacije proizvoda: sprememba naslova in popolna sprememba besedila

Opis

V členu 6 je bil naslov Značilnosti proizvoda spremenjen v Povezava.

Vsebina člena 6 specifikacije proizvoda je bila, kot je bilo že navedeno, prestavljena v člen 2, naslednje besedilo, ki ni več relevantno, pa je bilo črtano:

„Sledljivost: da bi se certifikacijskim organom omogočilo izvajanje spremljanja in nadzora, mora biti proizvod z ZOP proizvod proizvajalcev, ki delujejo na ozemlju iz člena 3 in so vpisani na ustrezen seznam.“

Novo besedilo člena 6 v celoti povzema besedilo prejšnjega člena 4.

☑ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Člen 7: sprememba naslova in pravne podlage

Opis

V členu 7 specifikacije proizvoda je bil naslov Nadzor in spremljanje spremenjen v Nadzor, sklici na člena 39 in 40 Uredbe (EU) 2024/1143 pa so bili posodobljeni.

☐ Sprememba vpliva na enotni dokument.

Naslov

Revizija člena 8 specifikacije proizvoda ter točk 4.5 in 4.6 enotnega dokumenta

Opis

S posodobitvijo besedila so bili uvedeni pogoji za pakiranje in označevanje proizvoda, ki se prodaja v razsutem stanju, možnost, da se na embalaži navede „opuncija z Etne“ in značilnosti logotipa označbe, ki se uporablja na embalaži ali neposredno na posameznem plodu, če se proizvodi prodajajo v razsutem stanju.

☑ Sprememba vpliva na enotni dokument.

ENOTNI DOKUMENT

Označbe porekla in geografske označbe kmetijskih proizvodov

„Ficodindia dell’Etna“

Referenčna številka EU: PDO-IT-0241-AM01 – 11. september 2025

1. **Označevanje**

„Ficodindia dell’Etna“

2. **Vrsta geografske označbe**

☑ ZOP

☐ ZGO

☐ GO

3. **Država, ki ji pripada opredeljeno geografsko območje**

Italija

4. **Opis kmetijskega proizvoda**

4.1 *Razvrstitev kmetijskega proizvoda po tarifni številki in oznaki kombinirane nomenklature iz člena 6(1) Uredbe (EU) 2024/1143*

0810 – Drugo sadje, sveže

08 – UŽITNO SADJE IN OREŠKI; LUPINE AGRUMOV ALI MELON

4.2 *Opis kmetijskega proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime*

Sorte *Opuntia ficus-indica* na zadevnem območju so: rumena, znana tudi kot sulfarina ali nostrale, rdeča, znana tudi kot sanguigna, in bela, znana tudi kot muscaredda ali sciannarina. Dovoljen je tudi do 5-odstotni delež drugih ekotipov. Med belimi, rdečimi in rumenimi sortami sta še zlasti cenjeni trunzara in pannittera.

Plodovi se razlikujejo glede na obdobje zorenja:

— *agostani* ali *latini* (prvo cvetenje),

— *scozzolati* (drugo cvetenje).

Sorte: rumena, rdeča in bela.

Proizvod „Ficodindia dell'Etna“ mora ob dajanju na trg izpolnjevati običajne standarde kakovosti in imeti naslednje značilnosti:

— teža ploda: ne manj kot **90 g**,

— odstotek pulpe ne sme biti manjši od 60 % teže celega svežega ploda,

— biti mora brez nepravilnosti,

— ·barvo in obliko, značilni za sorto (dovoljeni so plodovi, obrani ob začetku zorenja),

— · refrakcijski indeks mora znašati najmanj **11 %.**

4.3 *Odstopanja glede izvora krme (samo za proizvode živalskega izvora z zaščiteno označbo porekla) in omejitve izvora surovin (samo za predelane proizvode z zaščiteno geografsko označbo)*

—

4.4 *Posebne faze proizvodnje, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju*

Vse faze proizvodnje proizvoda z ZOP „Ficodindia dell'Etna“ je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju.

4.5 *Posebna pravila za pakiranje, rezanje, ribanje itn. kmetijskega proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime*

Opran proizvod z odstranjenimi bodicami se da na trg v različnih vrstah nove embalaže iz lesa, kartona ali plastike v skladu z veljavno zakonodajo. Dovoljena je uporaba servisne embalaže za proizvod v razsutem stanju.

V istem vsebniku so tradicionalno lahko pakirane tri različne sorte.

4.6 *Posebna pravila za označevanje kmetijskega proizvoda, za katerega se uporablja registrirano ime*

Proizvod „Ficodindia dell'Etna“ se lahko da na trg z **evropskim simbolom** za *ZAŠČITENO OZNAČBO POREKLA* na vsakem kosu embalaže. Embalaža mora biti jasno označena z **logotipom** proizvoda „Ficodindia dell'Etna“, na katerem so čitljive, neizbrisne črke, ki se razlikujejo od vseh drugih navedb. Dovoljena je navedba **„Opuncija z Etne“**. Na embalaži morajo biti navedeni tudi ime pakirnice, ime in naslov podjetja ter prvotna bruto teža, pa tudi imena kmetijskih gospodarstev, s katerih je sadje, če so na voljo. Navedba tedna obiranja proizvoda ter izrazov *agostani* ali *latini* in *scozzolati* ali *bastardoni*, ki se nanašajo na obdobje zorenja, ni obvezna. **Logotip označbe** vsebuje besede „D.O.P. DENOMINAZIONE D'ORIGINE PROTETTA“ (ZOP – zaščitena označba porekla), pod katerimi so podoba Etne in dva filokladija s štirimi plodovi. Pod to sliko je napis „Ficodindia dell'Etna“, na desni strani pa črke „D.O.P.“ (ZOP).



Dovoljena je uporaba črno-bele različice.

Proizvod v razsutem stanju je treba prodajati z lepilnimi nalepkami z logotipom označbe, kot je prikazano spodaj, ki morajo biti pritrjene na vsaj 70 % posameznih plodov v servisni embalaži. Velikost nalepke mora biti najmanj 2 cm x 2 cm.



4.7 *Jedrnata opredelitev geografskega območja*

Pridelovalno območje proizvoda „Ficodindia dell'Etna“ leži v pokrajini Catania (CT). Razteza se na nadmorski višini med 150 in 750 metri v občinah Bronte, Adrano, Biancavilla, Santa Maria di Licodia, Ragalna, Camporotondo, Belpasso in Paternò.

5. Povezava z geografskim območjem

Povzetek povezave

Zgodovinar Denis Mark Smith v svojem delu *History of Sicily - Medieval Sicily 800-1713* (Zgodovina Sicilije – srednjeveška Sicilija med letoma 800 in 1713) navaja: „Španci so v poznem 16. stoletju na Sicilijo prinesli nove in pomembne rastline, kot so paradižnik iz Peruja ter koruza in tobak iz Mehike. Najpogosteje uporabljena rastlina je bila opuncija iz tropske Amerike (ki jo je Krištof Kolumb imenoval Zahodna Indija). Opuncija (indijska figa ali smokvova opuncija) je spremenila sicilijansko podeželje, in ker je lahko zdržala dolga obdobja brez vode ter se zlahka razširila v razpoke skal, so jo namerno sadili, da bi se lavna tla na rodovitnih pobočjih Etne razrahljala. Ta čudovita rastlina, primerna za žive meje, in njeni plodovi so prispevali k vsakodnevni prehrani tako bogatih kot revnih Sicilijancev.“. W. H. Barlett je v svojem delu *Pictures from Sicily* (Slike s Sicilije, 1853) zapisal, da je bila „od vseh rastlin na spodnjih pobočjih Etne prav opuncija tista, ki je najbolje uspevala in se presenetljivo hitro razmnoževala“. Omembe opuncij (*fichi opunzia*) „na obdelovalnem območju Etne“, kot je bilo zapisano v času Lazzara Spallanzanija (1792), najdemo tudi v delih P. Bemba, Borellija, Stoppanija, Brydona itd. Omenjene so tudi v delu S. Coppolerja *Del ficodindia, sua coltivazione in Sicilia e modo di ottenere i frutti tardivi (scuzzulari)*, *Saggio storico-agrario* (Opuncija, njena pridelava na Siciliji in način pridobivanja poznih plodov (*scuzzulari*), zgodovinsko-kmetijski esej) (1827). V publikaciji *Notizie economico-statistiche* (Gospodarsko-statistične novice) je Vincenzo Mortillaro na podlagi sicilijanskih zemljiških knjig za leto 1853 navedel območja, namenjena gojenju opuncij (it. *Fichetti d'India*). V knjigi *Atti della Giunta per l'Inchiesta Agraria* (Vladni dokumenti za kmetijsko raziskavo) (1884) Stefana Jacinija so opredeljena območja, na katerih se na Siciliji pridelujejo opuncije (it. *Fichetti d'India*).

Povezava z geografskim območjem

Na jugozahodnih pobočjih Etne je opuncija našla idealne pogoje, da je postala značilnost pokrajine. Okoljski pogoji za njeno gojenje morajo biti tradicionalni in značilni za območje okoli Etne. Pridelovalno območje zaznamuje polsuho, subtropsko sredozemsko podnebje z dolgimi, suhimi poletji, večinoma jesenskim in zimskim deževjem ter izrazitimi dnevnimi nihanji temperature. Vulkanska tla, prevladujoči vetrovi, vlaga in zlasti dolga izpostavljenost soncu dajejo plodu kakovostne značilnosti (barva, obstojnost in tekstura), ki jih je na drugih pridelovalnih območjih ali drugje na Etni težko doseči.

Elektronski sklic (url) na objavo specifikacije proizvoda

https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeAttachment.php/L/IT/D/1%252F8%252F2%252FD.81fd1f8ecc8307f89b80/P/BLOB%3AID%3D3343/E/docx?mode=download